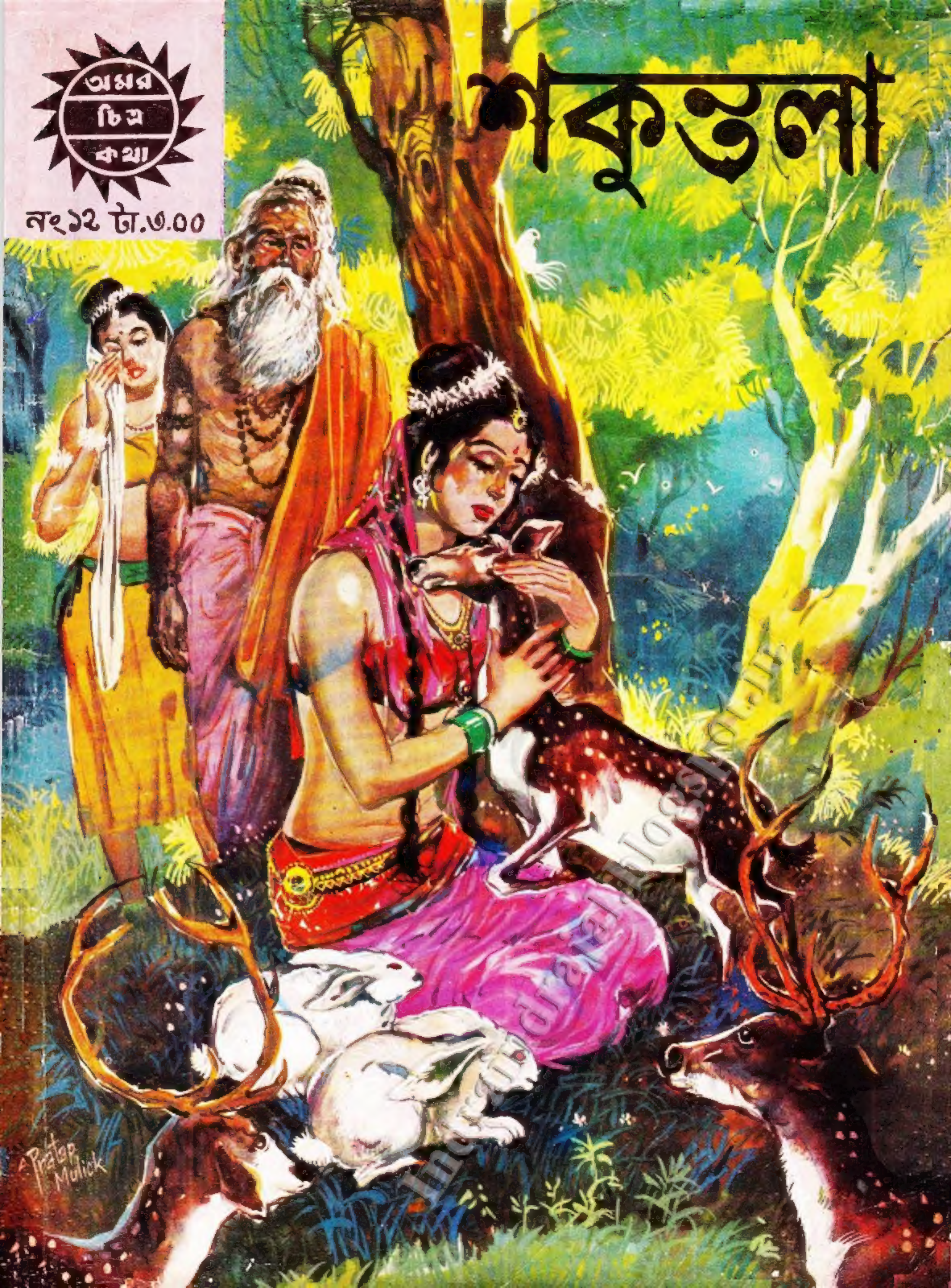




ନଂ ୧୨ ଟା. ୭.୦୦

ଶକୁନ୍ତଳା



A. Pratap Mulick

শব্দভূলায় গল্প প্রথম পাওয়া যায় মহাভারতের
আদি পর্বে, প্রধান চরিত্রদের বংশপরিচয়ের সূত্রে।
পরবর্তীকালে বিখ্যাত সংস্কৃত কবি ও নাট্যকার
কালিদাস ইন্দ্ৰঃ পরিবর্তন করে এই কাহিনীর
নাট্যরূপ দেন।

শব্দভূলা মহর্ষি বিশ্বামিত্র ও স্বর্গের অম্বরী
মেনকার কন্যা। মেনকা শব্দভূলা জন্মের পর
তাকে ত্যাগ করে যান, কণ্ঠ মূর্খ তাকে পেয়ে
পালিতা কন্যা হিসেবে গ্রহণ করেন। একদিন
অরণ্যে শিকার করতে গিয়ে রাজা দুৰ্জয় তার
দেখা পান এবং তাকে বিবাহ করে রাজধানীতে
ফিরে আসেন তাকে পরে নিয়ে যাবেন এই
প্রতিশ্রুতি দিয়ে। পরে শব্দভূলা যখন তাঁর
রাজসভায় গেল, তিনি তাকে অম্বরীকর
করলেন। অবশেষে তার দাবির সত্যতা
প্রমাণিত হ'ল এবং দুজনে চিরতরে মিলিত
হলেন। বলা হয়, পান্ডব-কৌরবদের পূর্বপুরুষ,
তাঁদেরই পুত্র, ভারতের নামানুসারে আমাদের
দেশের নাম হয়েছে 'ভারত'।

অনুবাদ: স্বপন মজুমদার • বর্ণালিপি: দেবব্রত ঘোষ

অমর চিত্রকম্বার
বাংলা সংস্করণের একমাত্র
পরিবেশক:

উদ্যোগ

২/১ শ্যামাচরণ দে স্ট্রীট
কলিকাতা ৭০০ ০৭৩

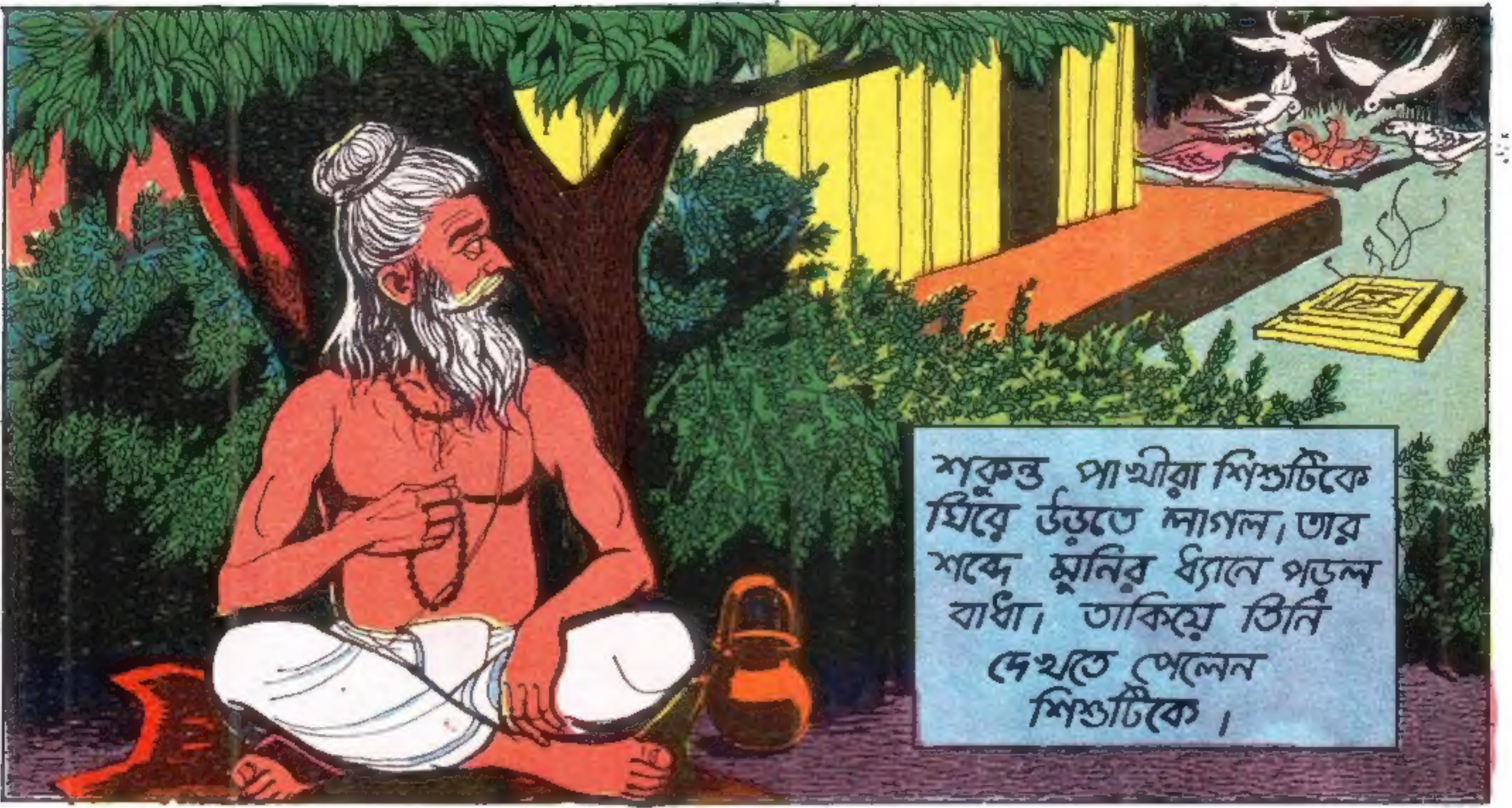
Published by H G. Mirchandani for India Book House Education Trust,
Mahalaxmi Chambers, 22, Bhulabhai Desai Road, Bombay-400 026
and printed by him at IBH Printers, Marol Naka, Mathuradas Vissanji
Road, Andheri (East), Bombay-400 059.

Editor: Anant Pai



শকুন্তলা

স্বর্গের
অপরী মেনকা
তার নবজাত
শিশুটিকে
মহর্ষি কণ্ঠের
আশ্রয়ের কাছে
রেখে গেল।



শকুন্ত পাখীরা শিশুটিকে
ঘিরে উড়তে লাগল, তার
শব্দে মুনির ধ্যানে পড়ল
বাধা। তাকিয়ে তিনি
দেখতে পেলেন
শিশুটিকে।



মুনি তুলে নিলেন একে

এই শিশু-কন্যাটিকে
আমি গ্রহণ করলাম,
নাম দিলাম
শকুন্তলা।



বড়ো হয়ে উঠতে লাগল
শিশুটি, চরপাশের পশু-পাখির
সঙ্গে অত্য গড়ে উঠল তার।

শকন্তলা এখন সুন্দরী
রমণী, মথী অনমুয়া
ও প্রিয়ম্বদাকে নিয়ে
তার কর্মব্যস্ত জীবন।

প্রিয়ম্বদা তুই বড়
জালাস অনমুয়াকে।

তোর মথমথয়ে
বাজ, শকন্তলা।
আমাদের একট
কৌতুক করতে
দে।

একদিন হস্তিনাপুরের তরুণ রাজা দুস্মন্ত শিকার করতে এলেন ঘেঁ অরণ্যে।

দেখ! আমাদের সামনে এক সুন্দর হরিণী।

ঝড়ের বেগে গিয়ে
আমরা এটাকে শিকার
করব।

আমি আর
শিকার
করব না।
মহর্ষির
আশীর্বাদ
নিত
যাব
আমি।

খাম! এ মহা-
মনি কণ্ঠের
হরিণী।



আমার পোষাক ও
অলঙ্কারাদি রাখা আমি
স্বাধীন বেশে গিয়ে
ছুরির সঙ্গে দেখা করব।

কয়েকটি কণ্ঠস্বর শুনে রাজা এক গাছের আড়ালে লুকোলেন।



প্রিয়া,
দেখ না!
একটা ভ্রমর
আমায় বড়
জ্বালাচ্ছে।



ভাগ্যবান
ভ্রমর! তার এ
সুন্দর মুখের
স্পর্শ পায়।

তোকে সাহায্য করতে রাজাকে
ডাক শকুন্তলা।
প্রজার সাহায্য
রাজার কর্তব্য।



মেই আঙটিতে ছিল রাজার মোহর।









কয়েকদিন পরে এক দূত এল।



মহারাজ হস্তিনাপুরে বিশেষ
প্রয়োজন, আপনাকে
অবিলম্বে যেতে হবে।

আমি এখনই
যাচ্ছি।



আমাকে এখন যেতে
হবে, প্রিয়তমা, এই
আংটিটি সবসময়
আঙুলে পরে থেকো।



বিদায় শকুন্তলা, আমি
গিয়েই আমার মন্ত্রীদেব
পাঠিয়ে দেব তোমায় আমার
প্রাসাদে নিয়ে যেতে।

কিছুকাল পরে দুর্বারা মূনি বেড়াতে এলেন আশ্রমে। শকুন্তলা তখন তার
পতির চিন্তায় বিভূত।



আমার মথা কণ্ঠ কেমন?
এখানে কি কেউ অতিথিকে
আপ্যায়ন পর্যন্ত হস্ত না?



কোণে অঙ্ক হয়ে দুর্বাসা অভিশাপ দিলেন শকুন্তলাকে,

যার কথা ভাবতে-ভাবতে তুমি
অভিথির প্রতি কর্তব্য বিস্মৃত
হয়েছ, মে-ও তেমনি তোমাকে ভুলে
যাবে।



প্রভুপাদ, কণ্ঠমুনি বহিরে
গেছেন, অনুগ্রহ ক'রে
শকুন্তলাকে মার্জনা করুন, মে
জীবনে কখনও কাউকে
আঘাত করেনি।

আমার অভিশাপ
আমি ফিরিয়ে নিতে
পারি না... তবে ঈশ্বর
পরিবর্তন করতে পারি
মাত্র।



শকুন্তলাকে দেওয়া
কোন অভিজ্ঞান
দেখলে তবেই তাঁর
মনে পড়বে তারে।

অপুর্বীয়া!
রাজার আংটি
তামে প'রে
আছে।

কয়েক মাসের পরে

তাঁর কণ্ঠ থাকলে
তিনিই বলতে পারতেন
কী করা উচিত।

হায়! দুঃস্বপ্ন
কবে আমায়
নিত্তে লোক
পাঠাবেন?



আশ্রয়ে ফিরে কণ্ঠমুনি এক দৈববাণী শুনতে পেলেন,

জয় হোক, মুনিবর! শকুন্তলা
তার যোগ্য পায়ে বিবাহিত হয়েছে।
শীঘ্রই সে এক রাজচক্রবর্তী
পুষ্ট লাভ করবে।



কন্যারা মুনিকে অভ্যর্থনা জানাল।

আমি শুভ সন্বাদ
শুনছি, এবার আমায়
তোমায় পাঠিয়ে পাঠিয়ে
দেব।



বন্ধা গৌতমী ছিলেন শকুন্তলার মায়ের মতো, তিনি শকুন্তলার বিদায়ের
আয়োজন করতে লাগলেন।

পানীয় উপযুক্ত পোশাক বা
অলংকার
আমাদের
শকুন্তলার
কিছুই নেই।

যারা ভালো
ঈশ্বর মর্মেদার
তাদের সহায়।

অকস্মাৎ এক
আশ্চর্য ঘটনা
ঘটে গেল।

এই দেখ! কী
সুন্দর পোশাক
এখানে!

ডালে-ডালে
ঝলমল করছে
রত্নাবলী।

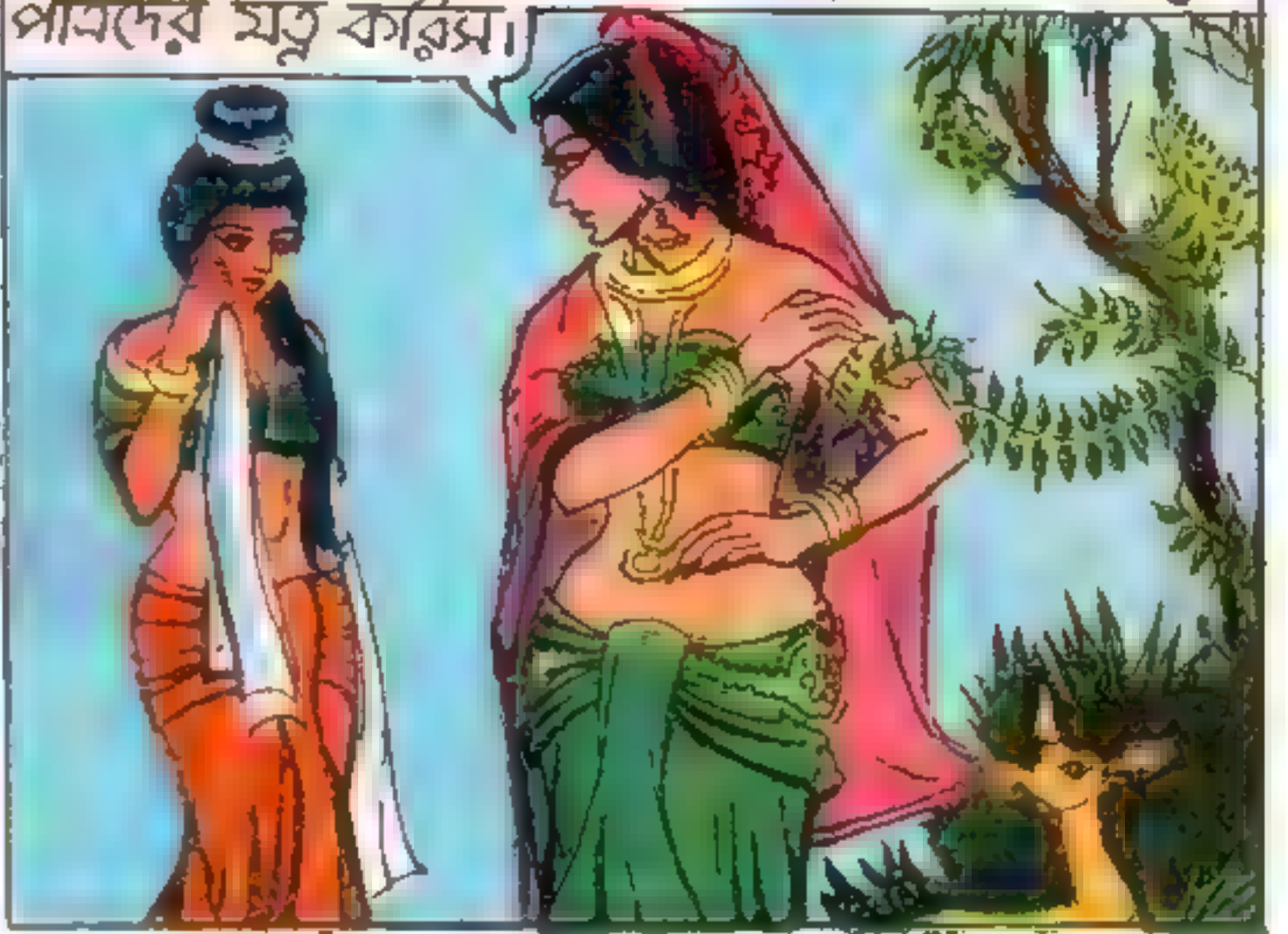
হঁয়ারে শকুন্তলা
এই পোশাকে তাকে
কী সুন্দরই-না দেখাচ্ছে

এবার তো
প্রামাদে
থাকবি তুই,
তোর গরীব
বন্ধুদের আর
মনেই পড়বে
না।

আমি কখনও তোদের ডলতে
পারব না বে। প্রায়ই আমর
দেখা কর্তে।



বিদায় বেদনায় বৃক্ষলতা জড়িয়ে ধরল
তাকে। আমর হরিশাবক আর অন্যান্য প্রিয়-
পাতদের মত করিম।



হে আশুপ্ত প্রানীকুল! যে
সবদা তোমাদের
ডালবেমেছে, মত কর্তে,
বেই শকুন্তলাকে আজ
বিদায় দাও।



তাত কখনও ছিলেন বিমর। পাত ফরিয়ে বৃক্ষকুল তাদের অক্ষমোচন করল।
হরিশেবা খাওয়া ডলে গেল, ময়ুরীরা নাম বন্ধ করে-দিল।





কিছুক্ষণ পরে তারা হস্তিনা-
পুরী নগরে প্রবেশ করেন।







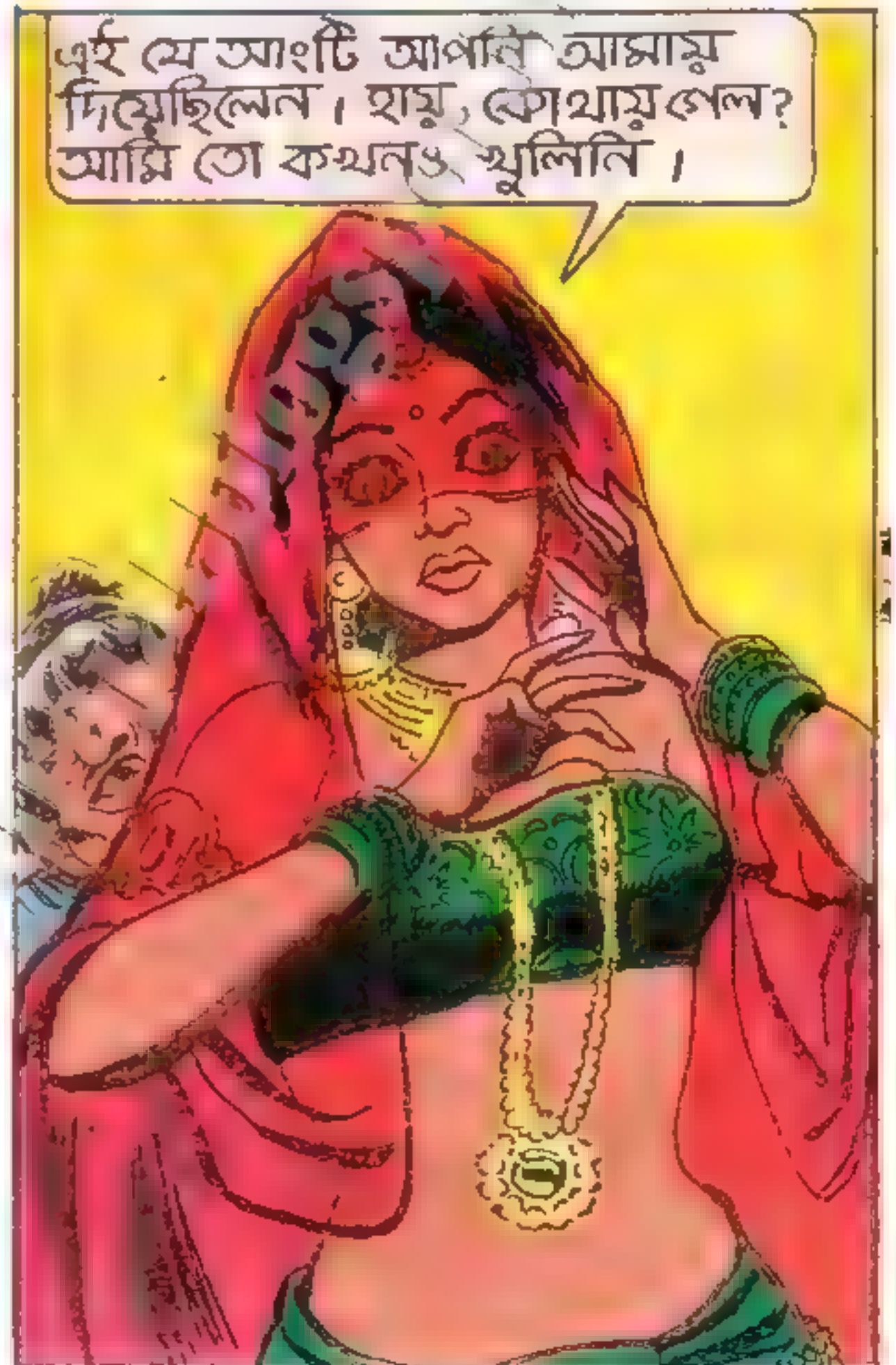
যে-নায়ে আমি
তো কার্ডকে
চিনি না,
তুমি নিশ্চয়ই
ডুল করছ।



কী আশ্চর্য! কোন মানুষ
তার স্ত্রীকে ডুলতে পারে।



শকুন্তলা, রাজা
তোকে যে-আংটিটা দিয়েছিল,
মেটা দেখাচ্ছিস না কেন?

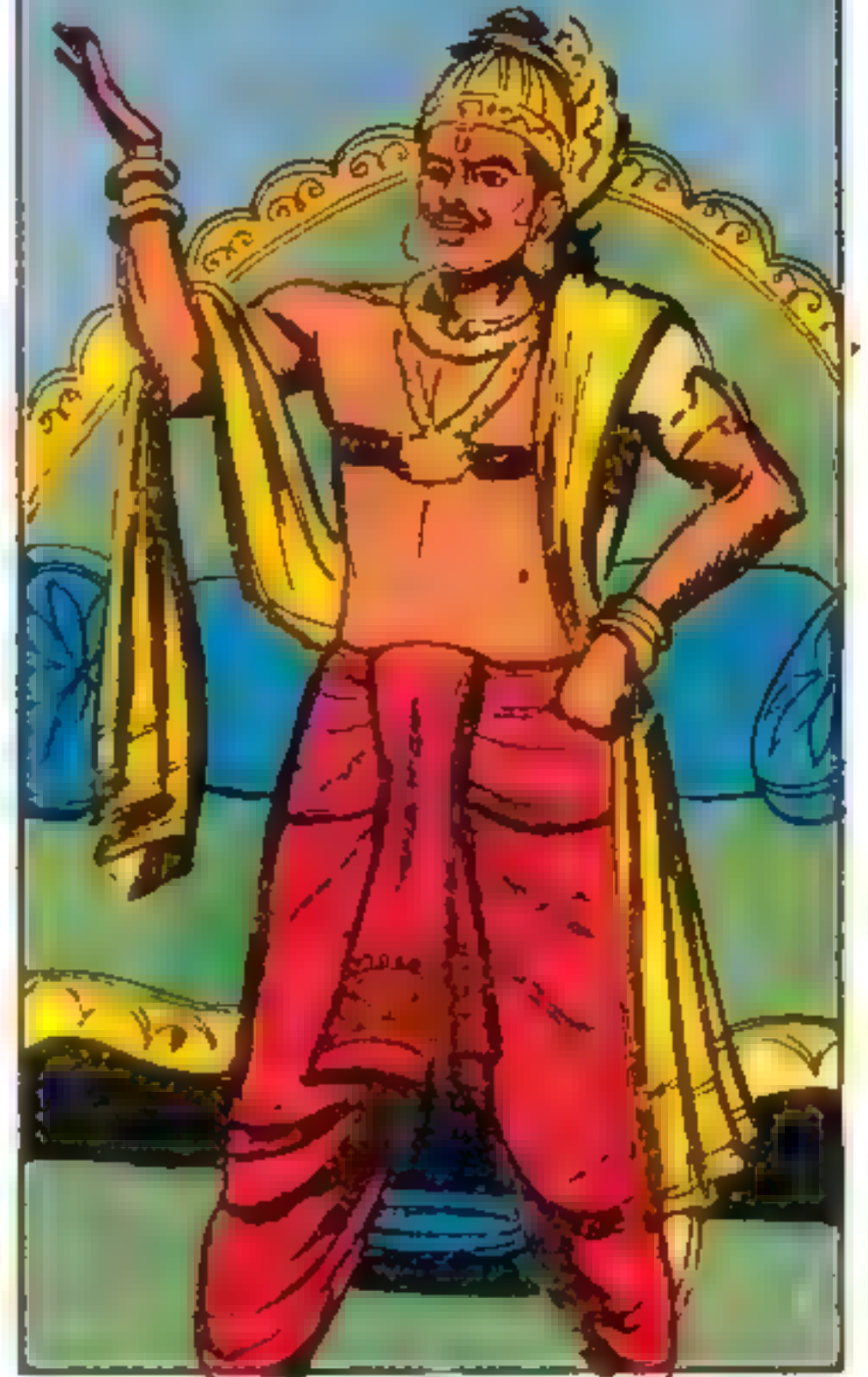


এই যে আংটি আপনি আমায়
দিয়েছিলেন। হায়, কোথায় গেল?
আমি তো কখনও খুলিনি।

আহুটিটা নিশ্চই এখানে কোথাও
প'ড়ে গিয়েছে। আয় খুঁজে দেখি।



আমি তো বুঝতেই
পারছি না, তোমরা
কী সব বলছ।



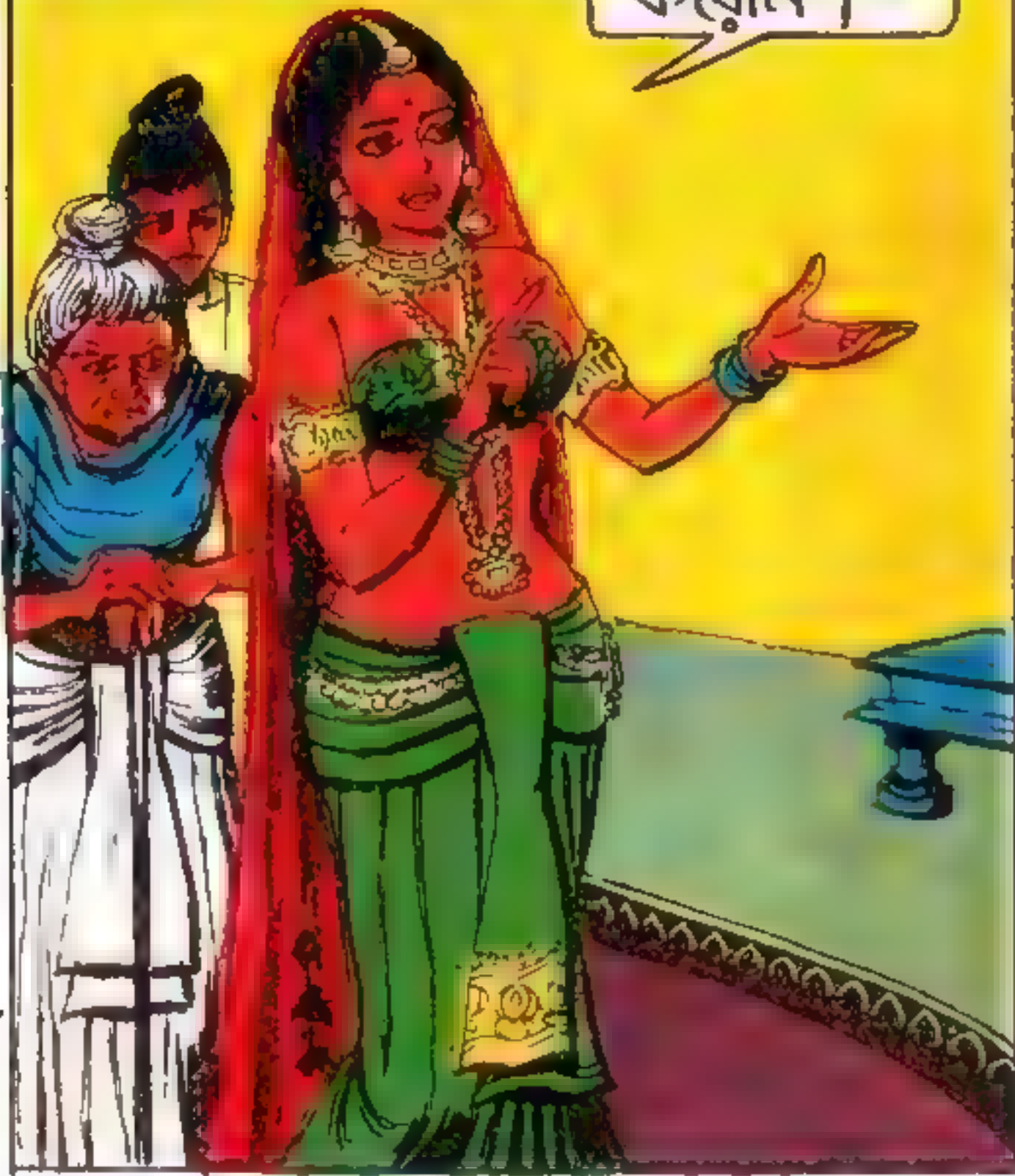
শকুন্তলা, তোর ছোয়াটা
খোল। রাজা নিশ্চই মুখ
দেখে তাকে
চিনতে পারবে।



তোমার যত্নস্রা
মতিয়েই বুঝা যায়,
কিন্তু আমি এর
আগে কখনও
তোমায় দেখিনি।



আপনার মনে পড়ে না, একদিন
কীভাবে পদ্মের দলে বর্ষির জল
ধরে আমার প্রিয় শ্বশুরশাশুরকে
দিয়েছিলেন, কিন্তু যে পান
করেনি।



কিন্তু আমি যখন দিল্লি, খুশি হয়ে
যে পান করল, আপনি তখন বললেন:
তোমরা দুজনেই অন্যের শিশু, তাই
তোমাদের এত ভাব.... আর....

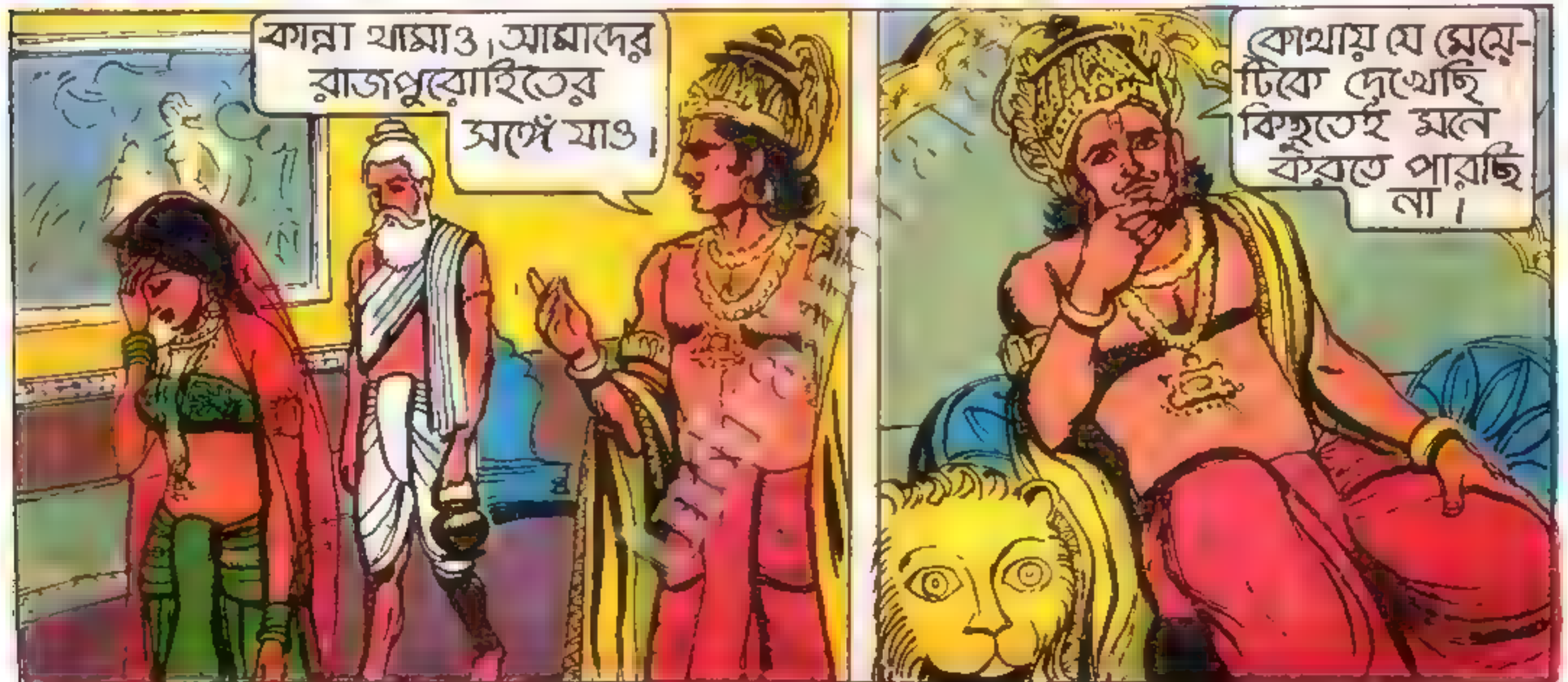
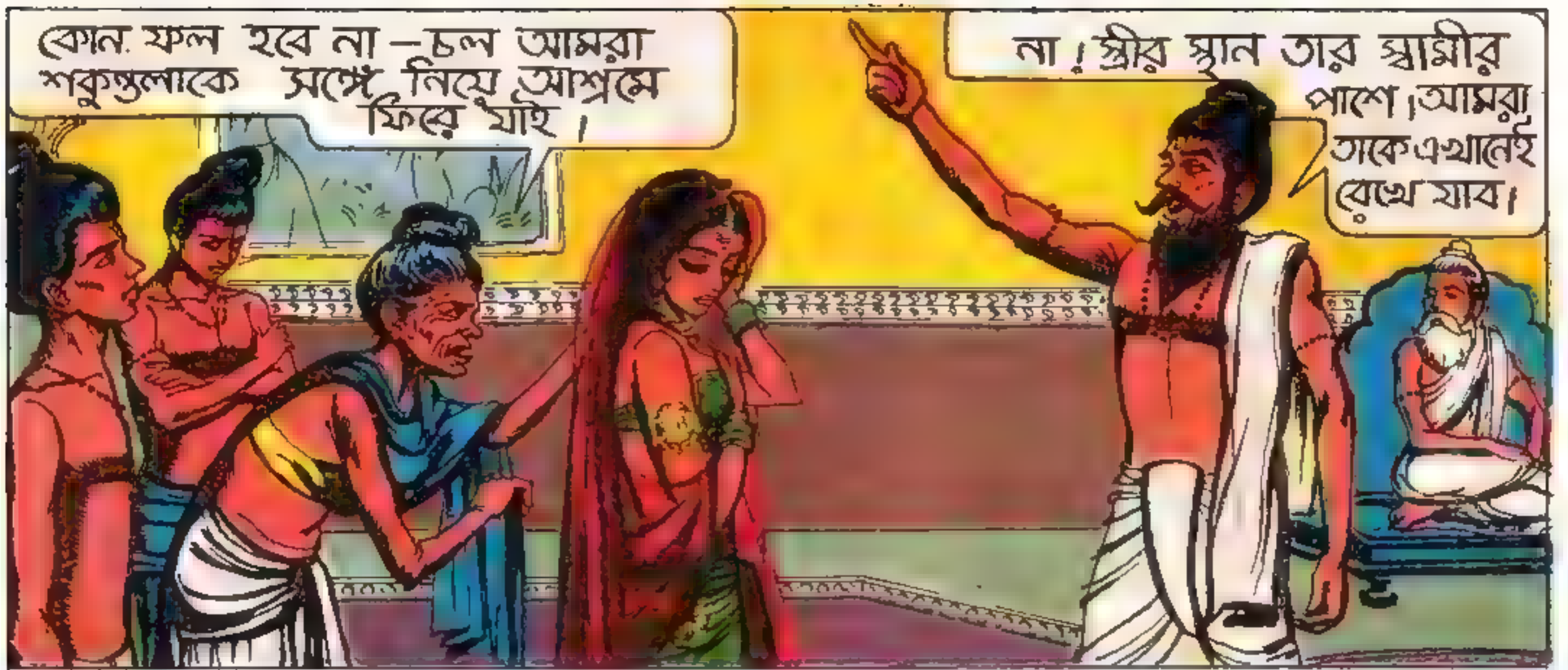


তোমার গল্প
খামাওয়াসব
কিছুই আমার
মনে পড়ে না।



হায় দুঃখিনী! নিজের
স্বীকে সম্ভাবনা করা
তোমার কলঙ্ক।





হঠাৎ এক উজ্জ্বল আলো বিছুরিত হ'ল আকাশে, শকুন্তলার ম্যা
আবির্ভূত হলেন।



কে এই
স্বর্গের
অপ্সরী?

অপ্সরী শকুন্তলাকে নিয়ে চলে গেলেন
মেঘের রাজ্যে।



কী আশ্চর্য!
রাজাকে এ-বখা
বলতেই হবে।

কয়েকদিন মরে এক জেলে
ঘরা পড়ল বাজারে।

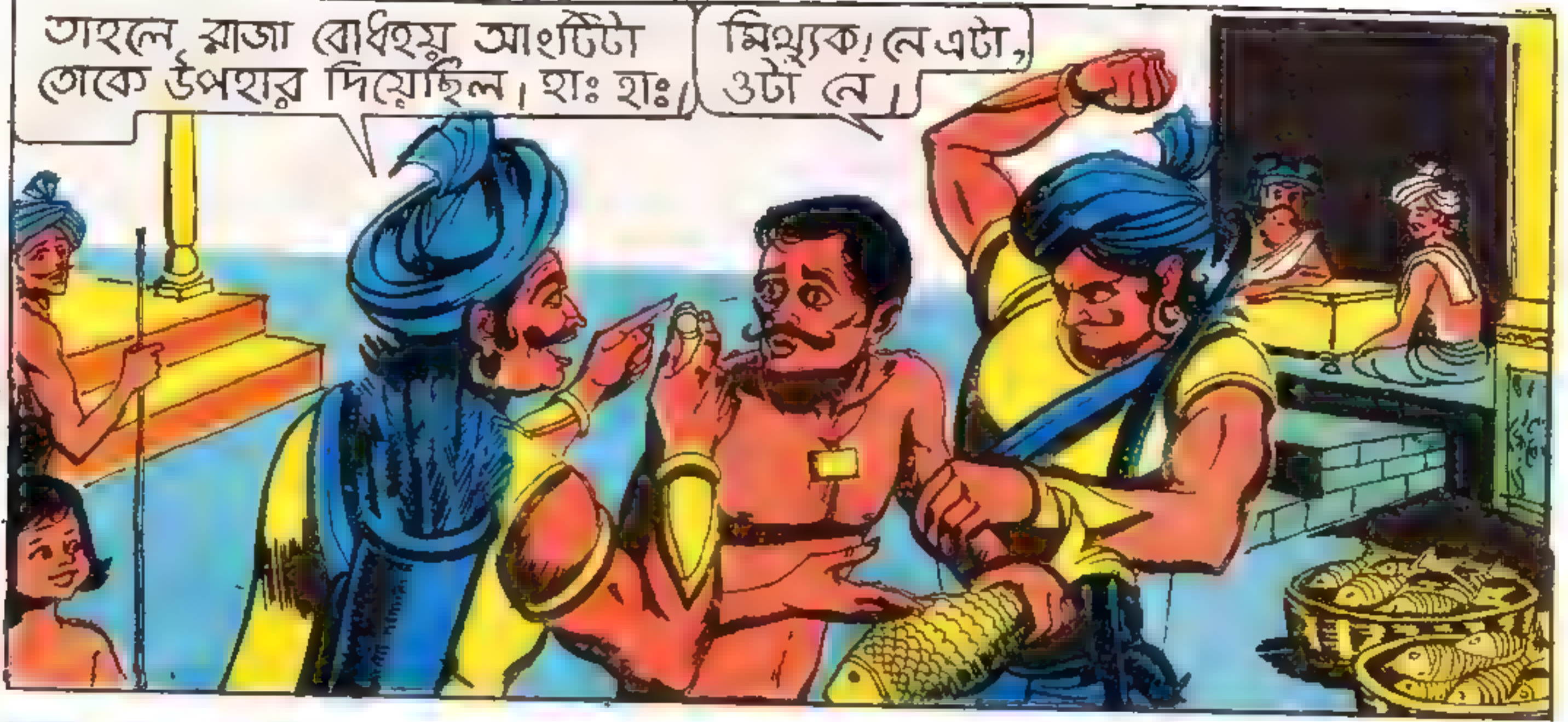
আমায় ছেড়ে দাও।
আমি আংটি চরি
বায়িনি।

ব্যাটা চোর। এ তো রাজার
আংটি, এই তো তাঁর
মোহর।



তাহলে রাজা বোধহয় আংটিটা
তোকে উপহার দিয়েছিল। হাঃ হাঃ!

মিথ্যুক! নে এটা,
ওটা নে।



চল ব্যাটাকে টেনে নিয়ে যাই রাজার
কাছে। রাজা নিশ্চই আমাদের পুর-
স্কার দেবেন।



মহারাজ। এই
জেনে আপনার
একটা আংটি
বিফির চেম্বা
বস্বাছিল, এ
একটা জেনে।

এই এই আংটি
এতে আপনার
মোহর
আঁকা।



রাজা, আমায় মারবেন না, আমি
সত্যি বলছি, আমি আজ একটা
মাছ ধরেছিলাম, তার পেটের
ভেতরে এ-আংটিটা পেয়েছি।



হায় এখন আমার সব মনে পড়েছে।
আমার স্ত্রী শকুন্তলার কাছ থেকে বিদায়
নেবার সময়
এই আংটিটা
আমি তাকে
দিয়েছিলাম।



ধীরে ধীরে এক খলি
স্বর্ণমুদ্রা দাও; সে
আমার বিশেষ উপ-
কার করেছে।



জেলের তার পুরস্কার দেলো।

হে মহানুভব রাজন, আমার
প্রতি আপনার করুণার কথা
আমি বসন্তও
ভুলব না।



রাজার মন তখন ভাবি বিম্বল ,

হায় শকুন্তলা! তোমার
মনে কি নিষ্ঠুর ব্যবহার
করেছি, আমি কি করে
তোমায় ভুলতে পারলাম?



রাজপুরোহিতকে
ডাকো ,



কোথায় আমার স্ত্রী
শকুন্তলা? কে আমার
প্রিয়তমাকে আমায়
ফিরিয়ে দেবে?

এক অশ্বয়ী তাকে
নিয়ে গেছে। আর
তাকে ফিরে
পাওয়া যাবে না।



দুঃখের ভার লাঘব করতে রাজা শকুন্তলার ছবি আঁকলেন,

এ হাল উদ্যানে সুন্দরী
শকুন্তলা। এই তার খুঁই
লতা আর এই তার
প্রিয় হরিণশাবক...



রাজা কয়েকটি নিঃসঙ্গ বসর কাটিয়ে দিলেন শুধু শকুন্তলার কথা
ভেবে, একদিন—

দেবরাজ ইন্দ্র মাতলিকে
দিয়ে এক
বার্তা
পাঠিয়েছেন

তাকে ডিউরে
নিম্নে এছো।



অমুরদের বিরুদ্ধে
যুদ্ধে দেবতারা
আপনার মহাযুতা
প্রত্যাশা করছেন।

আমি সাহায্য
করতে প্রস্তুত।



অসুর ও দেবতাদের মধ্যে এক ভয়ঙ্কর যুদ্ধ হ'ল।



যুদ্ধে দেবতারা জয়ী হ'ল, মালিন্যের উৎস বুথে দুষ্কৃত মতো ফিরে এলেন।

কী সুন্দর দৃশ্য!
মর্ত্যবাসীরা
কত-না
উৎফুল্ল। কেবল
আমি একাই
অসুখী।



বিদায়
দুষ্কৃত! ঈশ্বর
আপনার
সাহসিকতার
যোগ্য পুরস্কার
দেবেন।



আমি কোথায় এলাম? এমন
আশ্চর্য স্থান আমি আগে কখনও
দেখিনি।



রাজা এক শিশুর গলা গুনতে পেলেন।

কে এই শিশু ?
সিংহশাবক
নিম্নে খেলছে।

বড় করে হাঁ
কর। আমি
তার দাঁত
গুনব।

গাছের আড়াল থেকে দুই রমণী এগিয়ে এল।

তুমি ভারি দুশুটে ছেলে। সিংহের
বাছাটাকে ছেড়ে দাও, নাহ'লে
সিংহী এসে তোমায় ঘেয়ে
ফেলবে।

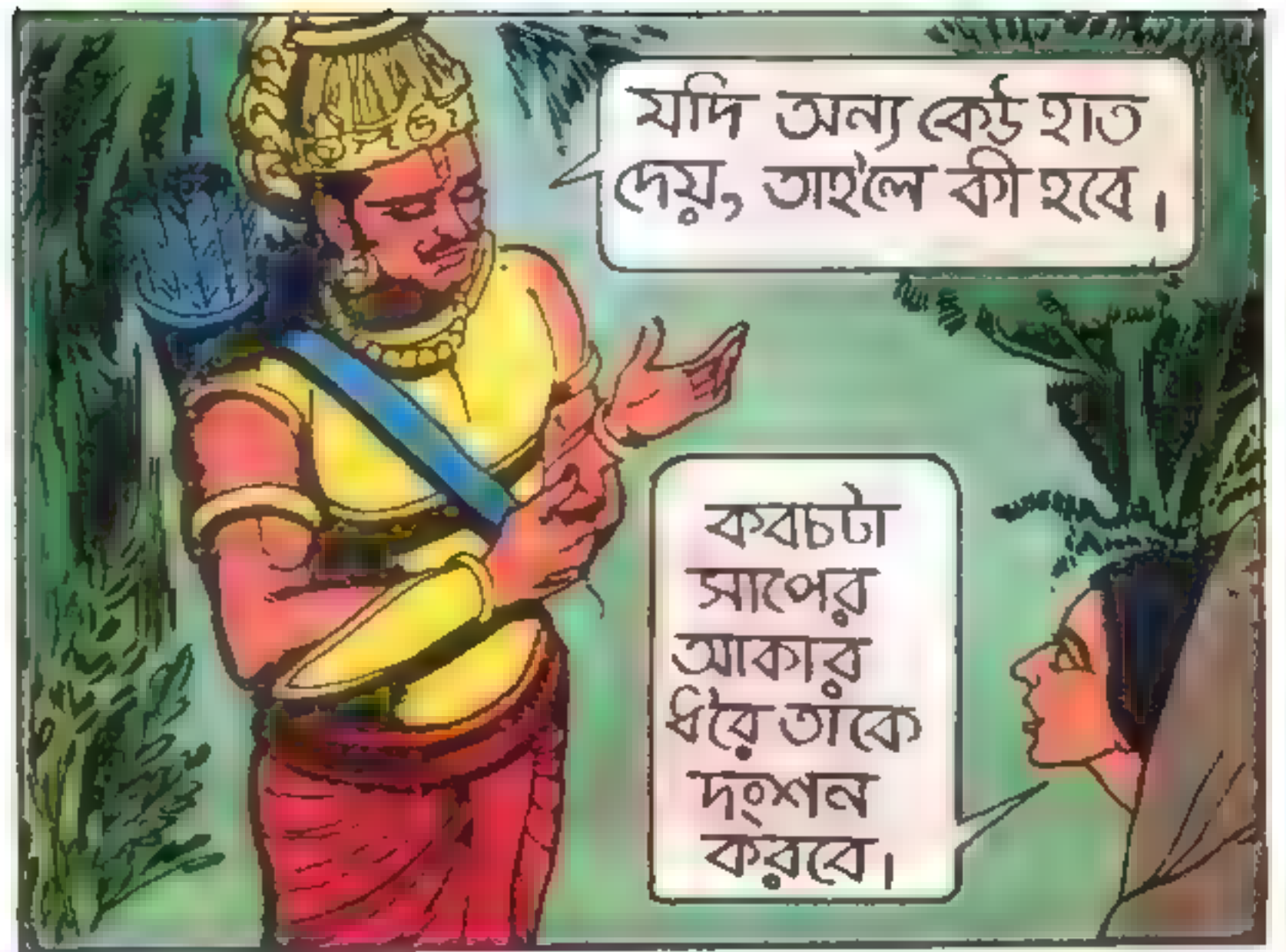
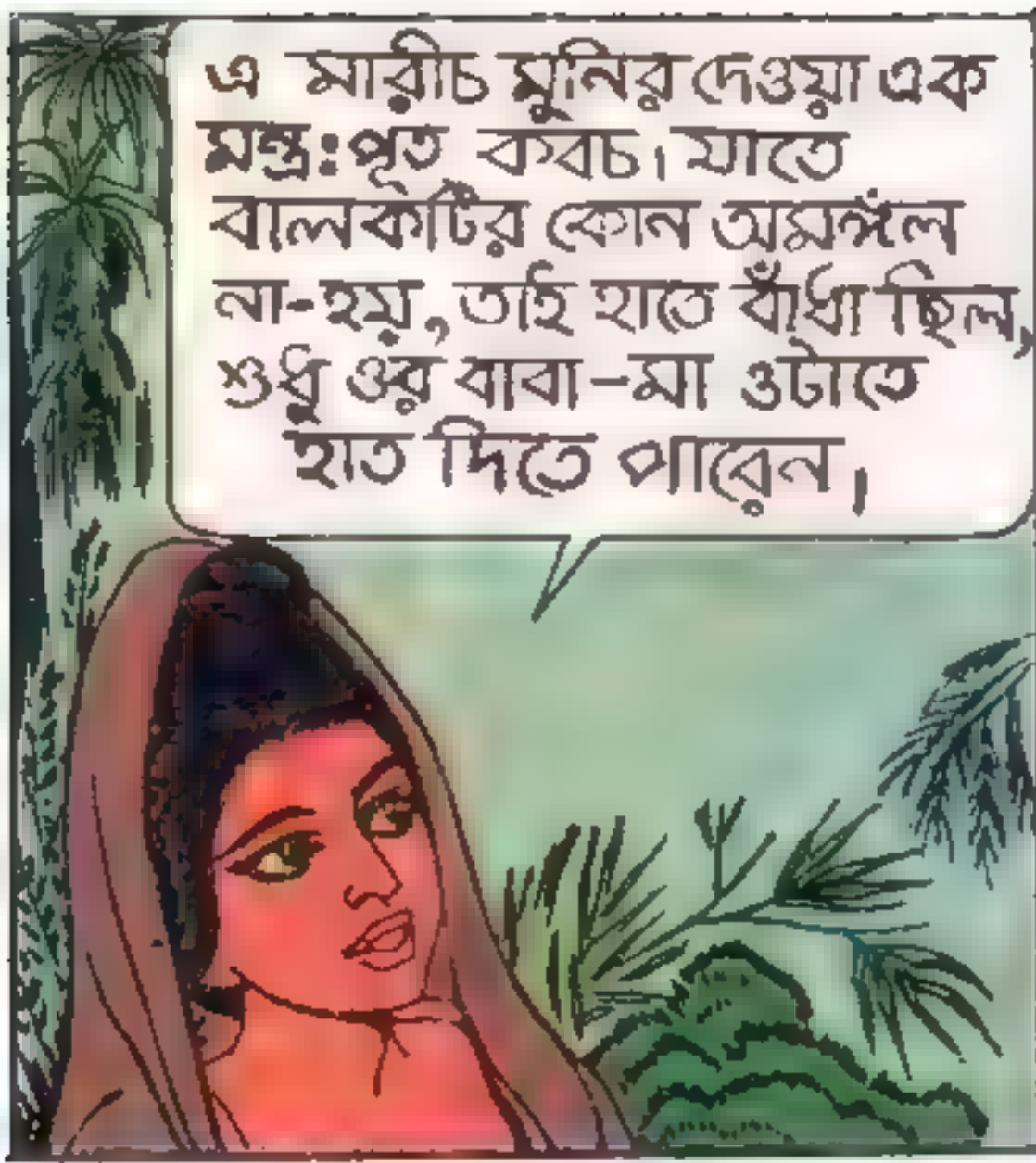
বাছাটাকে ছেড়ে দাও,
আমি তোমায় সুন্দর একটা
খেলনা দেব।

কী মাহরী আর
সুন্দর
দেখতে
ছেলেটা।

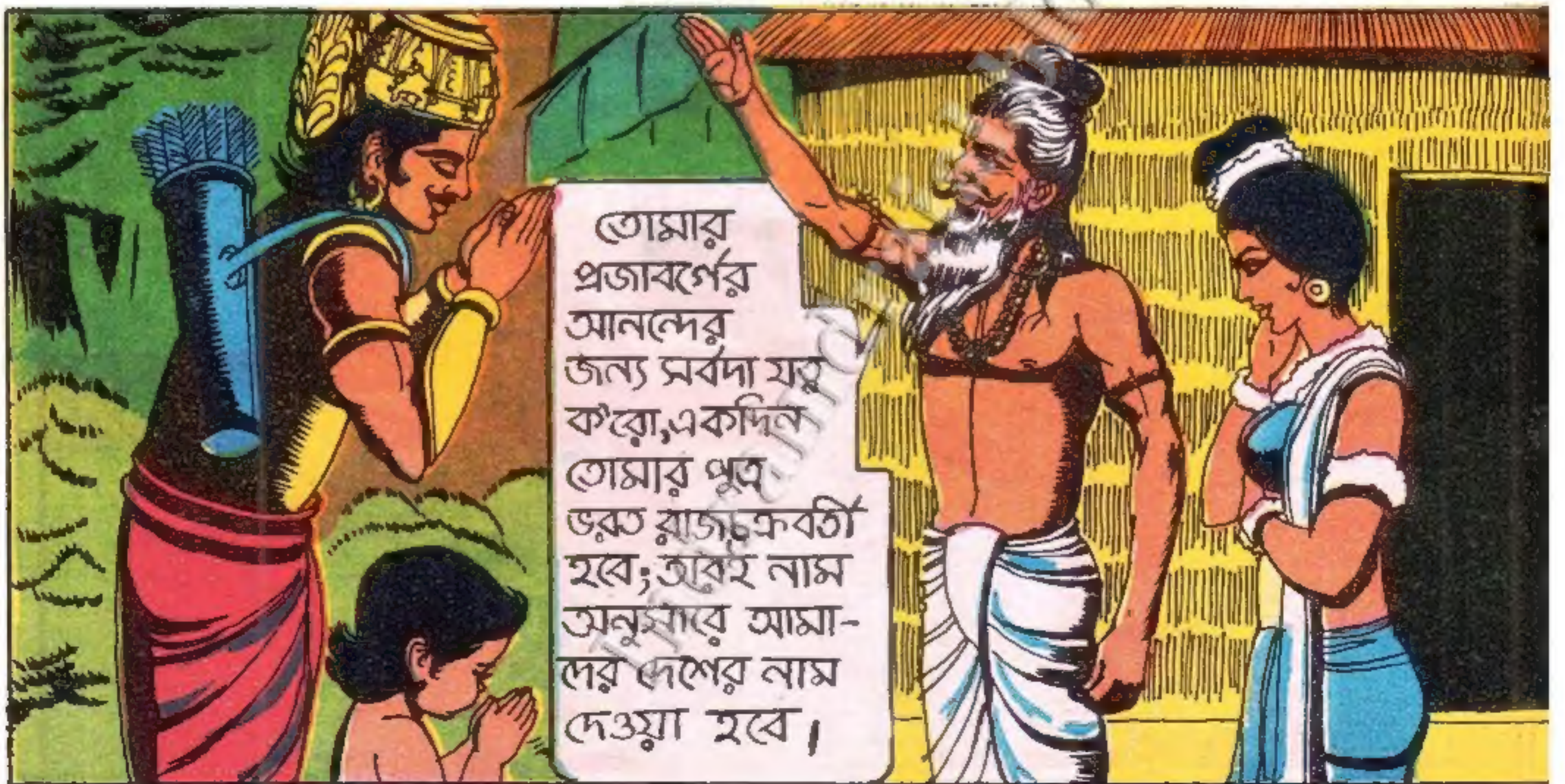
আগে আমায় খেলনা
দাও; তারপর দেখব
সিংহছানাটাকে
কী করা যায়।

অবাক! খুব
আশ্চর্য!











তোমাদের মনের মতো রঙীন বই অমর চিত্রকথা



প্রকাশিত তালিকা

• পুরাণ

• জীবনী

• ইতিহাস

• কিংবদন্তী

লবকুশ
মহীরাবণ
পরশুরাম
নলদময়ন্তী
মাংরাবাদী
ভীষ্ম
গীতা
লঙ্কার রাজা রাবণ
ভীম ও হনুমান
ইন্দ্র ও শিবি
গান্ধারী
সাবিত্রী
কর্ণ
হরিশ্চন্দ্র
বালী
কুম্ভকর্ণ
দুর্গা
ঘটোৎকচ
আরুণি ও উত্ক
মহাভারত
সূর্য
গঙ্গা
নচিকেতা
শ্রবশ্চন্দ্র
গণেশ
রামায়ণ
প্রহ্লাদ
কৃষ্ণের গল্প

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর
সূর্যদাস
জয়দেব
কবীর
তানসেন
রামশাস্ত্রী
জয়প্রকাশ
বাবাসাহেব আম্বেদকার
লোকমাণ্য তিলক
বুদ্ধ
বিদ্যাসাগর
মহাকবি কালিদাস
বাঘাযতীন
সুভাষচন্দ্র বোস
বিবেকানন্দ

বিক্রমাদিত্য
রসিক বীরবল
অশোক
কাঁসির রাণী
টিপু সুলতান
শিবাজী
বালাদিত্য ও যশোধর্মণ
জাহাঙ্গীর
শিবাজী
রাণাপ্রতাপ
চাণক্য
বুদ্ধিমান বীরবল
তানাজী

শকুন্তলা
কপালকুণ্ডলা
রাজসিংহ
কাদম্বরী
স্বর্গীয় কণ্ঠহার
অঙ্গুলিমালা
বাঘ ও কাঠঠোকরা
ধাত্রীপান্না ও হাদিরানী
আত্মপালী ও উপগুপ্ত
শ্রীদত্ত
চন্দললাট
রত্নাবলী
পঞ্চতন্ত্র
আনন্দমঠ
দেবীচৌধুরানী
সাতরঙা রাজপুত্র
হিতোপদেশ
জাতকের গল্প



প্রতিখণ্ড ৩.০০ টাকা মাত্র
প্রকাশিতব্য:

শিবের গল্প
ভানুমতী পদ্মিনী

বাংলা সংস্করণের একমাত্র পরিবেশক:
উচ্চারণ ২/১ শ্যামাচরণ দে স্ট্রীট,
কলিকাতা ৭০০ ০৭৩



AMAR CHITRA KATHA

HISTORY • MYTHOLOGY • LEGEND

- 11 KRISHNA
- 12 SHAKUNTALA
- 13 THE PANDAVA PRINCES
- 14 SAVITRI
- 15 RAMA
- 16 NALA DAMAYANTI
- 17 HARISCHANDRA
- 18 THE SONS OF RAMA
- 19 HANUMAN
- 20 MAHABHARATA
- 21 CHANAKYA
- 22 BUDDHA
- 23 SHIVAJI
- 24 RANA PRATAP
- 25 PRITHVIRAJ CHAUHAN
- 26 KARNA
- 27 KACHA
- 28 VIKRAMADITYA
- 29 SHIVA PARVATI
- 30 VASAVADATTA
- 31 SUDAMA
- 32 GURU GOBIND SINGH
- 33 HARSHA
- 34 BHEESHMA
- 35 ABHIMANYU
- 36 MIRABAI
- 37 ASHOKA
- 38 PRAHLAD
- 39 PANCHATANTRA I
- 40 TANAJI
- 41 CHHATRASAL
- 42 PARASHURAMA
- 43 BANDA BAHADUR
- 44 PADMINI
- 45 JATAKA TALES I
- 46 VALMIKI
- 47 GURU NANAK
- 48 TARABAI
- 49 RANJIT SINGH
- 50 RAM SHASTRI
- 51 RANI OF JHANSI
- 52 ULOOPI
- 53 BAJI RAO I
- 54 CHAND BIBI
- 55 KABIR
- 56 SHER SHAH
- 57 DRONA
- 58 SURYA
- 59 URVASHI
- 60 ADI SHANKARA
- 61 GHATOTKACHA
- 62 TULSIDAS
- 63 SUKANYA
- 64 DURGADAS
- 65 ANIRUDDHA
- 66 ZARATHUSHTRA
- 67 THE LORD OF LANKA
- 68 TUKARAM
- 69 AGASTYA
- 70 VASANTASENA
- 71 INDRA & SHACHI
- 72 DRAUPADI
- 73 SUBHADRA
- 74 AHILYABAI HOLKAR
- 75 TANSEN
- 76 SUNDARI
- 77 SUBHAS CHANDRA BOSE
- 78 SHRIDATTA
- 79 JATAKA TALES II

- 80 VISHWAMITRA
- 81 THE SYAMANTAKA GEM
- 82 MAHAVIRA
- 83 VIKRAMADITYA'S THRONE
- 84 BAPPA RAWAL
- 85 AYYAPPAN
- 86 ANANDA MATH
- 87 BIRBAL THE JUST
- 88 GANGA
- 89 GANESHA
- 90 CHAITANYA MAHAPRABHU
- 91 HITOPADESHA I
- 92 SAKSHI GOPAL
- 93 KANNAGI
- 94 NARSINH MEHTA
- 95 JASMA OF THE ODES
- 96 SHARAN KAUR
- 97 CHANDRAHASA
- 98 PUNDALIK & SAKHU
- 99 RAJ SINGH
- 100 PURUSHOTTAM DEV & PADMAVATI
- 101 VALI
- 102 NAGANANDA
- 103 MALAVIKA
- 104 RANI DURGAVATI
- 105 DASHARATHA
- 106 RANA SANGA
- 107 PRADYUMNA
- 108 VIDYASAGAR
- 109 TACHCHOLI OTHENAN
- 110 SULTANA RAZIA

Acquaint your
children with their
cultural heritage

- 111 SATI & SHIVA
- 112 KRISHNA & RUKMINI
- 113 RAJA BHOJA
- 114 GURU TEGH BAHADUR
- 115 PAREEKSHIT
- 116 KADAMBARI
- 117 DHRUVA & ASHTAVAKRA
- 118 KING KUSHA
- 119 RAJA RAJA CHOLA
- 120 DAYANANDA
- 121 VEER DHAVAL
- 122 ANCESTORS OF RAMA
- 123 EKANATH
- 124 SATWANT KAUR
- 125 UDAYANA
- 126 JATAKA TALES III
- 127 THE GITA
- 128 VEER HAMMIR
- 129 MALATI & MADHAVA
- 130 GARUDA
- 131 BIRBAL THE WISE
- 132 RANAK DEVI
- 133 MARYADA RAMA
- 134 BABUR
- 135 DEVI CHOUDHURANI
- 136 RABINDRANATH TAGORE
- 137 SOORDAS
- 138 PANCHATANTRA II
- 139 PRINCE HRIDADHWAJA
- 140 HUMAYUN
- 141 PRABHAVATI
- 142 CHANDRA SHEKHAR AZAD

- 143 A BAG OF GOLD COINS
- 144 PURANDRA DASA
- 145 BHANUMATI
- 146 VIVEKANANDA
- 147 KRISHNA & JARASANDHA
- 148 NOOR JAHAN
- 149 ELEPHANTA
- 150 TALES OF NARADA
- 151 KRISHNADEVA RAYA
- 152 BIRBAL THE WITTY
- 153 MADHVACHARYA
- 154 CHANDRA GUPTA MAURYA
- 155 JNANESHWAR
- 156 BAGHA JATIN
- 157 MANONMANI
- 158 ANGULIMALA
- 159 THE TIGER AND THE WOODPECKER
- 160 TALES OF VISHNU
- 161 AMRAPALI
- 162 YAYATI
- 163 PANCHATANTRA III
- 164 TALES OF SHIVA
- 165 KING SHALIVAHANA
- 166 THE RANI OF KITTUR
- 167 KRISHNA & NARAKASURA
- 168 THE MAGIC GROVE
- 169 LACHIT BARPHUKAN
- 170 INDRA AND VRITRA
- 171 AMAR SINGH RATHOR
- 172 KRISHNA & THE FALSE VASUDEVA
- 173 KOCHUNNI
- 174 TALES OF YUDHISHTHIRA
- 175 HARI SINGH NALWA
- 176 TALES OF DURG
- 177 KRISHNA AND SHISHUPALA
- 178 RAMAN OF TENALI
- 179 PAURAVA AND ALEXANDER
- 180 INDRA AND SHIBIRAJA
- 181 GURU HAR GOBIND
- 182 THE BATTLE FOR SRINAGAR
- 183 RANA KUMBHA
- 184 ARUNJAND UTTANKA
- 185 HITOPADESHA II
- 186 TIRUPPAN & KANAKADASA
- 187 TIPU SULTAN
- 188 DR. AMBEDKAR
- 189 THUGSEN
- 190 KANNAPPA
- 191 THE KING IN A PARROT'S BODY
- 192 RANADHIRA
- 193 KAPALA KUNDALA
- 194 GOPAL & THE COWHERD
- 195 JATAKA TALES IV
- 196 HOTHAL
- 197 THE RAINBOW PRINCE
- 198 TALES OF ARJUNA
- 199 CHANDRALALAT
- 200 AKBAR
- 201 NACHIKETA
- 202 KALIDASA
- 203 JAYADRATHA
- 204 SHAH JAHAN
- 205 RATNAVALI
- 206 JAYAPRAKASH NARAYAN
- 207 MAHIRAVANA
- 208 JAYADEVA
- 209 GANDHARI
- 210 BIRBAL THE CLEVER

Price: Rs. 3.00 each

Available at all bookstalls or
INDIA BOOK HOUSE Secunderabad-3 (For V.P.P. orders only)

Distributors in USA: GULMOHR BOOKS
Post Box 1414 Los Altos, Ca. 94022